

013/13 - 1005 - 241 - D - 0023/94/01 - 01

Dodatek

ke Smlouvě č.26/94

týkající se ekologických závazků

uzavřený
mezi

smluvními stranami:

1. **Fondem národního majetku České republiky** se sídlem Praha 2, Rašínovo nábřeží 42, PSČ 128 00, IČ: 41692918, zapsaným v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A LXII, číslo vložky 174, zastoupeným Ing.Pavlem Suchým, I. místopředsedou výkonného výboru FNM ČR a Ing. Václavem Suchým, CSc., členem výkonného výboru FNM ČR
(dále jen Fond)

a

2. právnickou osobou: **HARTMANN – RICO, a.s.**, se sídlem Veverská Bítýška, Masarykovo náměstí 77, Brno-venkov, IČ: 44947429, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 644 zastoupenou Ing. Lubomírem Páleníkem, předsedou představenstva a Ing. Jaroslavem Novákem, členem představenstva
(dále jen nabyvatel)

Úvodní ustanovení

V souvislosti s přijetím zákona č. 40/2004 Sb. o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů a na základě usnesení vlády ČR ze dne 10.1.2001 č. 51, ve znění pozdějších předpisů se výše uvedené smluvní strany, které dne 26.11.1993 uzavřely Smlouvu týkající se ekologických závazků (dále jen „Smlouva“), dohodly na její změně a doplňcích, takto:

1. Článek I. nově zní:

1.1. Pro účely této Smlouvy mají následující výrazy tento význam:

„Analýza rizika“ znamená souhrnné vyhodnocení nebezpečí, které způsobí nebo může způsobit ekologická závada;

„Ekologická závada“ znamená:

- znečištění podzemních vod,
- znečištění horninového prostředí,
- znečištění staveb či jejich částí,
- existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

„Ekologické závazky“ znamenají závazky vyplývající ze správního rozhodnutí uloženého podle zvláštních předpisů příslušným orgánem státní správy životního prostředí.

Náklady na vypořádání ekologických závazků mohou zahrnovat náklady na průzkumy ekologické závady, analýzu rizika a její aktualizace, projekt a realizaci nápravných opatření, činnost odborného dohledu (tj. supervizní dohled, přezkum věcného rozsahu staré ekologické závady, výsledků průzkumů i analýzy rizika), náklady na úhradu pilotního ověření nové technologie.

Za ekologické závazky se nepovažují majetkové sankce a náhrady škody na majetku a zdraví třetích osob, vzniklé v souvislosti s ekologickou závadou.

„Ekologický audit“ nebo „Ekologické vyhodnocení“ znamená vyhodnocení závazků podniku z hlediska ochrany životního prostředí ve smyslu ust. § 6a odst. 2 zákona č. 92/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

„Garance“ znamená částku peněz, do jejíž výše podle podmínek tohoto dodatku ke Smlouvě Fond může maximálně poskytnout úhradu nákladů na splnění ekologických závazků.

„Nápravná opatření“ nebo „Sanace“ či „Opatření k nápravě“ znamená soubor odborných činností k nápravě ekologických závad podle realizačního projektu nápravných opatření.

„Průzkum k odstranění ekologických závad“ znamená podrobné zjištění rozsahu a úrovně ekologických závad; v případě pochybností rozhoduje Ministerstvo životního prostředí (dále jen MŽP), zda je určité znečištění ekologickou závadou.

„Realizační projekt nápravných opatření“ znamená technickou dokumentaci vypracovanou zhotovitelem prací popisující postup při realizaci opatření k nápravě ekologických závad na všech místech uvedených ve správním rozhodnutí a obsahující rozpočet nákladů pro realizaci opatření. Dokumentaci schvaluje Fond a MŽP.

„Správní rozhodnutí“ znamená rozhodnutí orgánu státní správy, zpravidla České inspekce životního prostředí, ukládající nabyvateli povinnost odstranit závadný stav (ve smyslu zákona č. 254/01 Sb., zákona o vodách v platném znění) a obsahující opatření k nápravě, která vycházejí z analýzy rizika a z ostatních zjištění orgánu státní správy.

„Supervizor“ znamená právnickou nebo fyzickou osobu, která byla vybrána Fondem pro provádění supervizního dohledu nad průběhem realizace nápravných opatření.

„Technické zhodnocení“ znamená investice /jiný majetek/, které jsou majetkem nabyvatele a jsou pořízeny z finančních prostředků hrazených Fondem jako účelně vynaložené náklady na řešení ekologických závazků.

„Účelně vynaložené náklady“ znamená náklady, potřebné pro realizaci nápravných opatření, které jsou uvedeny v realizačním projektu nápravných opatření.

„Výběrové řízení“ znamená řízení, které v souladu se zákonem č. 40/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů, vyhlašuje a organizuje Fond na výběr zhotovitele prací ke splnění nápravných opatření.

„Zhotovitel prací“ znamená subjekt – fyzickou nebo právnickou osobu, s níž Fond jako zadavatel veřejné zakázky uzavřel příslušnou smlouvu.

„Smlouva související“ je Smlouva o koupi podniku mezi FNM ČR a akciovou společností PAUL HARTMANN AG a akciovou společností HARTMANN-RICO a.s. ze dne 26.11. 1993 na základě privatizačního projektu č.21017/3001, týkající se závodů: 01-Veverská Bítýška, 02- Havlíčkův Brod, 04-Chvalkovice, 06-Most.

„Větší opomenutí“ znamená opomenutí, které není založeno na prosté nedbalosti.

2. Článek II. nově zní:

2.1. Smlouvy na dodávky, provedení prací nebo poskytování služeb za účelem splnění ekologických závazků uzavírá Fond, který při tom postupuje podle zákona č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.

2.2. Fond se zavazuje uhradit zhotoviteli prací cenu provedeného díla představující účelně vynaložené náklady na splnění ekologických závazků podle podmínek této Smlouvy ve znění jejích dodatků, Smlouvy o provedení prací při sanaci ekologických škod a podle realizačního projektu nápravných opatření obsahujícího rozpočet nákladů na celý rozsah realizace nápravných opatření uložených správním rozhodnutím nabyvatele.

2.3. **Garance Fondu činí 216.645.610 Kč,**

slovy: dvěstěšestnáctmilionůšestsetčtyřicetpětisícšestsetdesetkorun

2.4. Úprava garance se řídí usnesením vlády ČR č. 51 ze dne 10. 1. 2001 a Směrnicí FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004. Její aktuální výše musí být vždy uvedena (vyčíslena) ve Smlouvě, ve znění jejích dodatků.

2.5. Překročí-li náklady na realizaci nápravných opatření výši garance, bude rozdíl hrazen nabyvatelem.

3. Článek III. nově zní:

3.1. Nabyvatel je povinen splnit všechny podmínky stanovené správním rozhodnutím a touto Smlouvou, je povinen strpět veškeré práce na majetku, ke kterému se správní rozhodnutí vztahuje a které jsou nutné k naplnění Smlouvy, a je povinen poskytnout bezúplatně potřebnou součinnost Fondu, MŽP, při zadávání veřejných zakázek souvisejících se sanací zpracovateli analýzy rizika, všem zhotovitelům prací prováděných podle realizačního projektu nápravných opatření a supervizorovi a poskytnout včas všechny nezbytné dostupné informace nutné k plnění Smlouvy.

3.2. Nabyvatel se zavazuje dodržet tyto podmínky:

- a) Nabyvatel písemně pověří po uzavření tohoto dodatku svého odborně způsobilého zástupce pro dohled nad prováděním nápravných opatření a kontaktní osobu pro vedení jednání se zainteresovanými stranami. O pověření zástupce informuje písemně Fond.
- b) Nabyvatel zajistí bezúplatně potřebnou součinnost při vypracování analýzy rizika (eventuálně v případě potřeby při dodatečném průzkumu ekologických závad), zajišťované Fondem. Nabyvatel je povinen bez zbytečného odkladu poskytnout veškeré jemu známé a dostupné informace a podklady zpracovateli analýzy rizika.
- c) Nabyvatel je povinen na své náklady poskytnout supervizorovi ustanovenému Fondem popř. MŽP veškerou součinnost potřebnou pro výkon supervizního dohledu. Nabyvatel je rovněž povinen poskytnout veškerou potřebnou součinnost pověřenému pracovníkovi Fondu a MŽP.
- d) Nabyvatel je povinen oznámit Fondu a úředně ověřenými fotokopiemi příslušných listin doložit skutečnosti, které se týkají jeho právní subjektivity, obchodní firmy, sídla, jednání a podepisování za nabyvatele, bankovní spojení, změn kontaktní osoby a osoby pověřené prováděním dohledu, uzavření smlouvy o prodeji majetku nabyvatele nebo jeho části (vztahující se k této Smlouvě), dále které se týkají vkladu majetku nabyvatele nebo jeho části (vztahující se k této Smlouvě) na podnikání jiné právnické osoby, prohlášení konkurzu na majetek nabyvatele a vstupu nabyvatele do likvidace a to vždy do 10 (deseti) pracovních dnů ode dne, kdy ke změně došlo. Za stejných podmínek se nabyvatel zavazuje oznámit Fondu podstatné změny společníků resp. akcionářů nabyvatele, mající rozhodující vliv na rozhodování valné hromady nabyvatele.
- e) Nabyvatel je povinen předložit Fondu a příslušnému správnímu orgánu své stanovisko k realizačnímu projektu nápravných opatření.
- f) Nabyvatel je povinen dodržovat Směrnici FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004 a její případné změny a doplňky.

3.3. Nabyvatel kontroluje a odpovídá za účelnost a efektivnost prací prováděných podle realizačního projektu nápravných opatření - za účelnost a hospodárnost vynaložených finančních prostředků. V případě zjištění závažných nedostatků při vlastní realizaci prací je povinen o této skutečnosti neprodleně informovat Fond.

- 3.4. Nabyvatel zajistí organizování kontrolních dnů podle Směrnice FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004 a podle případných změn a doplňků.
- 3.5. Nabyvatel převezme bezodkladně dílo provedené podle realizačního projektu nápravných opatření do svého majetku bezúplatně a v případě technického zhodnocení majetku za podmínek stanovených Fondem.
- 3.6. Nabyvatel je povinen poskytnout veškerou potřebnou součinnost při zkouškách a při předávání díla zhotovitelem.
- 3.7. Nabyvatel seznámí určeného pracovníka zhotovitele sanačních prací s možnými riziky na pracovišti nabyvatele a zajistí jeho proškolení o předpisech bezpečnosti práce, požární ochrany, ekologických a hygienických předpisech platných na pracovišti za účelem zajištění dodržování těchto předpisů všemi zúčastněnými pracovníky zhotovitele. O školení sepiše nabyvatel protokol, který bude podepsán určeným pracovníkem zhotovitele.
- 3.8. Nabyvatel je povinen vyjádřit písemně své stanovisko k záznamům a zápisům zhotovitele, k návrhům zhotovitele k rozpočtu sanačních prací a ke skutečnostem týkajících se realizačního projektu nápravných opatření.

4. Článek IV. nově zní:

- 4.1. Fond hraří náklady nápravných opatření přímo zhotovitelům podle smluv uzavřených mezi Fondem a zhotoviteli.
- 4.2. V průběhu realizace opatření k nápravě ekologických závad Fond a MŽP provádějí kontrolu, zda prostředky poskytnuté Fondem jsou vynakládány v souladu s realizačním projektem nápravných opatření odsouhlaseným MŽP a Fondem. Fond i MŽP mohou tuto kontrolu provádět vlastními pověřenými pracovníky nebo supervizory.
- 4.3. Nabyvatel bude zasílat zhotovitelům k jejich předloženým fakturám dvojmo formulář „Potvrzení o účelnosti vynaložených nákladů“ potvrzený statutárním orgánem nabyvatele, a to do 14 (čtrnácti) kalendářních dní po obdržení faktur. V případě, že náklady nebudou účelně vynaloženy, má nabyvatel právo formulář nepotvrdit.

5. Článek V. nově zní:

- 5.1. Smluvní vztah mezi Fondem a nabyvatelem bude ukončen na základě splnění podmínek uložených v rozhodnutí příslušného orgánu státní správy (zpravidla Českou inspekcí životního prostředí). Splnění podmínek musí být protokolárně osvědčeno tím orgánem státní správy, který rozhodnutí o nápravném opatření vydal a to na základě závěrečné zprávy o plnění realizačního projektu nápravných opatření.

5.2. Protokolárnímu osvědčení předchází postup ukončení nápravných opatření, který se řídí Směrnicí FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004.

5.3. Smlouva bude ukončena Dohodou o ukončení Smlouvy, v souladu s usnesením vlády ze dne 10.1.2001 č.51, ve znění pozdějších změn a podepsaná bude statutárním orgánem Fondu a nabyvatele.

5.4. Fond může jednostranně odstoupit od této Smlouvy v případě, že ze strany nabyvatele není neplnění odstraněno a náprava sjednána v souladu s podmínkami této Smlouvy, nejpozději do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného upozornění Fondu nabyvateli, z těchto důvodů:

- a) neplnění závazků nabyvatele dle Smlouvy;
- b) z důvodů neplnění smlouvy související, a to z důvodu na straně nabyvatele, anebo, jestliže tato smlouva zanikla;
- c) z důvodů na straně nabyvatele nebude v době nejpozději do 2 (dvou) let od podpisu Smlouvy vydáno správní rozhodnutí;
- d) nerespektování stanoviska Fondu a MŽP k realizačnímu projektu nápravných opatření nabyvatelem;
- e) neplnění podmínek správního rozhodnutí v průběhu asanačních prací z důvodů na straně nabyvatele;
- f) neplnění cílových parametrů nebo stanovených termínů sanace z důvodu na straně nabyvatele;

6. Za článek V. se vkládá článek V.a) ve znění:

5.a.1. Fond má právo za každé jednotlivé porušení, kterým budou naplněny důvody k odstoupení od Smlouvy podle čl. V odst. 5.4. účtovat nabyvateli smluvní pokutu. V případě prvního porušení bude tato pokuta činit 1 % (jedno procento) z částky rozpočtu realizačního projektu nápravných opatření. Za každé další jednotlivé porušení bude Fond účtovat nabyvateli pokutu ve výši 5 % (pět procent) z částky rozpočtu realizačního projektu nápravných opatření.

5.a.2. Fond má právo účtovat nabyvateli smluvní úrok, jestliže nabyvatel poruší své povinnosti stanovené v čl. IV, odst. 4.3. tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly ve smyslu obchodního zákoníku, že nabyvatel zaplatí Fondu smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05% (pět setin procenta), u každého jednotlivého porušení. Úrok je splatný na základě vyúčtování, které provede Fond. Smluvní úrok z prodlení je povinen nabyvatel zaplatit ve lhůtě splatnosti, kterou určí Fond.

5.a.3. Smluvní pokuta a smluvní úrok jsou splatné do 30 (třiceti) kalendářních dnů od doručení výzvy k jejímu zaplacení.

5.a.4. Smluvní pokuta a smluvní úrok nevylučují oprávnění Fondu žádat náhradu škody. Fond je oprávněn domáhat se náhrady škody přesahující smluvní pokutu a smluvní úrok.

7. Článek VI. nově zní

6.1. Tato Smlouva a z ní vyplývající práva stran bude interpretována a vykládána podle českých zákonů bez odvolání na konflikt zákonných ustanovení. Nabyvatel a Fond se budou snažit vyřešit všechny spory, které mohou vyplynout z této smlouvy, přátelskou dohodou. Nebudou-li moci řešit nějaký spor přátelským vyrovnáním, bude takový spor urovnán závaznou arbitráží podle pravidel UNITRAL (nadále „Pravidla“) třemi arbitry jmenovanými podle těchto pravidel. Prezident vídeňské komory Bundeskammer der gewerblichen Wirtschaft bude působit jako „jmenovací Orgán“, podle těchto Pravidel. Nabyvatel a Fond se tímto neodvolatelně zřikají práva předložit takové spory jakémukoli soudu nebo se k němu odvolat. Sídlo arbitrážního tribunálu bude v Praze. Arbitrážním jazykem bude angličtina. Toto podřízení se a dohoda o arbitráži bude specificky vykonatelná. Jakékoli rozhodnutí učiněné arbitrážním tribunálem bude konečné a závazné pro smluvní strany a soudní rozhodnutí učiněné arbitrážním tribunálem bude konečné a závazné pro smluvní strany a soudní rozhodnutí může být předloženo každému soudu, který má příslušnou jurisdikci.

6.2. Fond tímto vyjadřuje souhlas a potvrzuje, že vstupuje do této smlouvy jako do „komerční záležitosti“ nikoli do záležitosti na základě suverénního postavení jako státního orgánu, tedy „suverenity“ a tímto se zřiká jakýchkoli nároků, které by mu mohly příslušet na obranu jeho suverénní imunity vzhledem k jakýmkoli nároků, které by proti němu mohl uplatňovat nabyvatel podle této smlouvy.

6.3. Žádná podmínka této smlouvy nebude chápána tak, že se jí zřekla některá ze smluvních stran, pokud takové zřeknutí se není podáno písemně a podepsáno příslušnou stranou. Zřeknutí se některou ze smluvních stran porušení některého ustanovení této smlouvy nebude účinné nebo nebude vykládáno jako zřeknutí se jiného ustanovení nebo s dalším porušením ustanovení takto odvolaného. Žádné prodloužení času pro splnění určitého závazku nebo jednání podle této smlouvy nebude pokládáno za prodloužení doby pro plnění jiného závazku nebo jednání.

6.4. Kdykoliv je to možné, každé ustanovení této smlouvy bude pokládáno takovým způsobem, aby bylo účinné a platné podle použitelného práva, jestliže však nějaké ustanovení této smlouvy nebude realizovatelné nebo bude neplatné podle použitelného práva, stane se takové ustanovení neúčinným jenom v rozsahu této neproveditelnosti, zatímco zbývající ustanovení této smlouvy budou i nadále závazná, plně platná a účinná.

6.5. Tato smlouva a dodatky k ní nebo jiné její změny budou vyhotoveny v angličtině a češtině. V případě nesrovnalosti mezi anglickou a českou verzí této smlouvy bude mít přednost verze v angličtině.

8.

Tento dodatek ke Smlouvě tvoří nedílnou část Smlouvy týkající se ekologických závazků ze dne 26.11. 1993.

Tento dodatek ke Smlouvě je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech v českém a ve čtyřech stejnopisech v anglickém jazyce z nichž každý bude pokládán za originál a veškeré takové stejnopisy jako celek vytvoří jeden a tentýž právní dokument.

Tímto dodatkem ke Smlouvě se ruší ustanovení původní Smlouvy, která jsou v rozporu s UV ČR č. 51/01 ve znění pozdějších změn, Směrnicí FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004 a zákonem č. 40/2004, v platném znění.

Tento dodatek ke Smlouvě nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

Přílohy:

1. Ekologický audit – samostatná příloha
Závazky s.p. RICO VEVERSKÁ BÍTÝŠKA z hlediska ochrany životního prostředí (ekologický audit ve smyslu zákona 92/91Sb. a doplňků 92/92 Sb. – § 6a a příslušného metodického pokynu, zpracoval: SEPARA Brno, podnik poradenského družstva CONSUS Praha, 602 00 Brno, hlavní koordinátor: Jaroslav Nymburský, dipl. technik, Brno – srpen 1992.
2. Směrnice FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky při privatizaci č. 3/2004, v platném znění.
3. Metodický pokyn č. 3/2004 pro postup FNM ČR v případech oznámení, resp. zjištění změn majetkoprávních vztahů na straně nabyvatele – subjektu ekologické smlouvy, v platném znění.
4. Formulář „Potvrzení o účelnosti vynaložených nákladů“.

Sepsáno v Praze dne: 29.3.2005

Fond národního majetku České republiky:

HARTMANN-RICO, a.s.

Zastoupený:

Zastoupený:

Jméno: Ing. Pavel Suchý
Funkce: I. místopředseda
výkonného výboru FNM ČR

Jméno: Ing. Lubomír Pálénik
Funkce: předseda představenstva

Jméno: Ing. Václav Suchý, CSc.
Funkce: člen výkonného výboru FNM ČR

Jméno: Ing. Jaroslav Novák
Funkce: člen představenstva